



Совет Безопасности

Distr.: General
7 November 2017
Russian
Original: English

Италия: проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, касающиеся конфликтов в бывшей Югославии, и соответствующие заявления своего Председателя, включая резолюции 1031 (1995) от 15 декабря 1995 года, 1088 (1996) от 12 декабря 1996 года, 1423 (2002) от 12 июля 2002 года, 1491 (2003) от 11 июля 2003 года, 1551 (2004) от 9 июля 2004 года, 1575 (2004) от 22 ноября 2004 года, 1639 (2005) от 21 ноября 2005 года, 1722 (2006) от 21 ноября 2006 года, 1764 (2007) от 29 июня 2007 года, 1785 (2007) от 21 ноября 2007 года, 1845 (2008) от 20 ноября 2008 года, 1869 (2009) от 25 марта 2009 года, 1895 (2009) от 18 ноября 2009 года, 1948 (2010) от 18 ноября 2010 года, 2019 (2011) от 16 ноября 2011 года, 2074 (2012) от 14 ноября 2012 года, 2123 (2013) от 12 ноября 2013 года, 2183 (2014) от 11 ноября 2014 года, 2247 (2015) от 10 ноября 2015 года и 2315 (2016) от 8 ноября 2016 года,

подтверждая свою приверженность политическому урегулированию конфликтов в бывшей Югославии, обеспечивающему сохранение суверенитета и территориальной целостности всех находящихся там государств в их международно признанных границах,

подчеркивая свою приверженность делу поддержки осуществления Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (в совокупности именуемых Мирным соглашением, S/1995/999, приложение), а также соответствующих решений Совета по выполнению Мирного соглашения (СВМС),

принимая к сведению доклады Высокого представителя, в том числе его последний доклад от 24 октября 2017 года,

с удовлетворением отмечая, что на начальном этапе осуществления программы реформ, принятой Боснией и Герцеговиной в июле 2015 года, сделаны первые шаги в части структурной перестройки экономики страны,

призывая власти Боснии и Герцеговины активизировать — при поддержке международного сообщества — свои усилия по решению проблемы утилизации излишков боеприпасов,

ссылаясь на все касающиеся статуса сил соглашения, о которых идет речь в добавлении В к приложению 1-А к Мирному соглашению, и напоминая сторонам об их обязанности продолжать соблюдать их,



ссылаясь далее на положения своей резолюции 1551 (2004), касающиеся применения на временной основе соглашений о статусе сил, содержащихся в добавлении В к приложению 1-А к Мирному соглашению,

с удовлетворением отмечая сохраняющееся присутствие операции Сил Европейского союза (СЕС) «Алфея», которая успешно занимается созданием потенциала и профессиональной подготовкой, сохраняя при этом способность укреплять сдерживающий потенциал властей Боснии и Герцеговины, если этого потребует обстановка,

вновь обращаясь с призывом к компетентным властям Боснии и Герцеговины принять необходимые меры для завершения выполнения принятой в формате «пять плюс два» программы, что по-прежнему необходимо для закрытия Канцелярии Высокого представителя, как это было подтверждено в комюнике Руководящего совета СВМС,

подтверждая содержащиеся в его предыдущих резолюциях положения, касающиеся Высокого представителя, и подтверждая далее, что согласно статье V приложения 10 к Мирному соглашению Высокому представителю принадлежит на театре действий окончательное право толкования гражданских аспектов осуществления Мирного соглашения,

принимая к сведению приверженность руководства Боснии и Герцеговины европейской интеграции на основе Мирного соглашения, выразившуюся, в частности, в подаче Боснией и Герцеговиной в феврале 2016 года заявки на вступление в Европейский союз, а также в работе, проделанной с целью ответа на вопросник Комиссии ЕС для выяснения мнений в рамках координационного механизма по вопросам ЕС,

вновь обращаясь ко всем политическим лидерам Боснии и Герцеговины с призывом продвигать вперед процесс по обеспечению примирения и взаимопонимания и воздерживаться от политики, действий и заявлений, вносящих раскол,

отмечая, что темпы проведения реформ в последние месяцы замедлились, и подчеркивая настоятельную необходимость активизировать осуществление всеобъемлющих реформ на всеохватной основе на благо всех граждан,

подчеркивая необходимость активизации Боснией и Герцеговиной своих усилий в плане обеспечения функционирования и независимости судебной системы, борьбы с коррупцией и организованной преступностью, противодействия терроризму и предотвращения радикализации,

подчеркивая настоятельную необходимость выполнения остающихся рекомендаций ОБСЕ-БДИПЧ относительно совершенствования избирательной системы, а также соответствующих постановлений Конституционного суда Боснии и Герцеговины и Европейского суда по правам человека и особо отмечая, что к реформе избирательной системы следует подходить в духе консенсуса и диалога и что она должна способствовать продвижению страны по пути к реализации современных демократических стандартов,

призывающая стороны выполнить национальный план действий Боснии и Герцеговины, касающийся женщин, мира и безопасности, на основе участия всех сторон и рассчитывая на его развитие;

принимая к сведению запланированный Европейским союзом на осень 2017 года стратегический обзор,

признавая, что обстановка в плане безопасности остается спокойной и стабильной, и отмечая, что власти Боснии и Герцеговины до настоящего вре-

мени оказывались в состоянии противостоять угрозам для безопасной и стабильной обстановки,

констатируя, что положение в регионе по-прежнему создает угрозу для международного мира и безопасности,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *вновь заявляет, что главная ответственность за дальнейшее успешное осуществление Мирного соглашения лежит на всех органах власти самой Боснии и Герцеговины, и отмечает, что международное сообщество и основные доноры готовы и далее оказывать им помочь в осуществлении Мирного соглашения, и призывает все органы власти Боснии и Герцеговины оказывать всяческое содействие Международному уголовному трибуналу по бывшей Югославии и Международному остаточному механизму для уголовных трибуналов, с тем чтобы завершить его работу в связи с предстоящим закрытием Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии;*

2. *приветствует готовность Европейского союза продолжать военную операцию Европейского союза (СЕС «Алфея») в Боснии и Герцеговине и после ноября 2017 года;*

3. *уполномочивает государства-члены, действующие через Европейский союз или в сотрудничестве с ним, создать на дополнительный период в двенадцать месяцев, начинающийся с даты принятия настоящей резолюции, в качестве правопреемника Сил по стабилизации (СПС) многонациональные силы по стабилизации (операция СЕС «Алфея») под единым командованием и управлением, которые будут выполнять свои задачи в связи с осуществлением приложения 1-А и приложения 2 к Мирному соглашению в сотрудничестве с присутствующим в стране штабом Организации Североатлантического договора (НАТО) в соответствии с договоренностями, согласованными между НАТО и Европейским союзом и доведенными до сведения Совета Безопасности в их письмах от 19 ноября 2004 года, в которых признается, что операция СЕС «Алфея» будет играть главную стабилизирующую роль в пользу мира в соответствии с военными аспектами Мирного соглашения;*

4. *постановляет продлить срок действия полномочий, предусмотренных в пункте 11 его резолюции 2183 (2014), на дополнительный период в двенадцать месяцев, начинающийся с даты принятия настоящей резолюции;*

5. *уполномочивает государства-члены, действующие на основании пунктов 3 и 4 выше, принимать все необходимые меры по осуществлению и обеспечению соблюдения приложений 1-А и 2 к Мирному соглашению, подчеркивает, что стороны по-прежнему несут равную ответственность за соблюдение этих приложений и в равной степени подпадают под такие меры по обеспечению соблюдения со стороны операции СЕС «Алфея» и присутствия НАТО, которые могут потребоваться для обеспечения осуществления этих приложений и защиты операции СЕС «Алфея» и присутствия НАТО;*

6. *уполномочивает государства-члены принимать по просьбе либо операции СЕС «Алфея», либо штаба НАТО все необходимые меры в защиту соответственно операции СЕС «Алфея» или присутствия НАТО и оказывать обеим организациям содействие в осуществлении их миссий и признает право как операции СЕС «Алфея», так и присутствия НАТО принимать все необходимые меры для защиты себя от нападения или угрозы нападения;*

7. *уполномочивает государства-члены, действующие на основании пунктов 3 и 4 выше, в соответствии с приложением 1-А к Мирному соглаше-*

нию принимать все необходимые меры по обеспечению соблюдения правил и процедур, регулирующих командование и управление воздушным пространством над Боснией и Герцеговиной в отношении всех гражданских и военных воздушных перевозок;

8. *настоятельно призывает* стороны ускорить осуществление всеобъемлющих реформ на всеохватной основе в интересах всех граждан в соответствии с европейской перспективой, которой привержена страна, и в этой связи *далее призывает* их воздерживаться от политики, действий и заявлений, вносящих раскол;

9. *настоятельно призывает* стороны соблюдать в соответствии с Мирным соглашением свое обязательство в полной мере сотрудничать со всеми учреждениями, участвующими в осуществлении этого мирного урегулирования, согласно положениям Мирного соглашения, в том числе приложения 4;

10. *подтверждает*, что в соответствии с Мирным соглашением Босния и Герцеговина состоит из двух образований, которые существуют на законных основаниях в соответствии с Конституцией Боснии и Герцеговины, и подтверждает далее, что любое изменение Конституции должно происходить в соответствии с предусмотренной ею процедурой внесения поправок;

11. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.
